

# 安藤信行が贈る[MIXIM★11]

定期  
260円

コカブ、高辻  
MAXでスタート!!!!

2010/  
9/8

正規  
全国  
AKB48

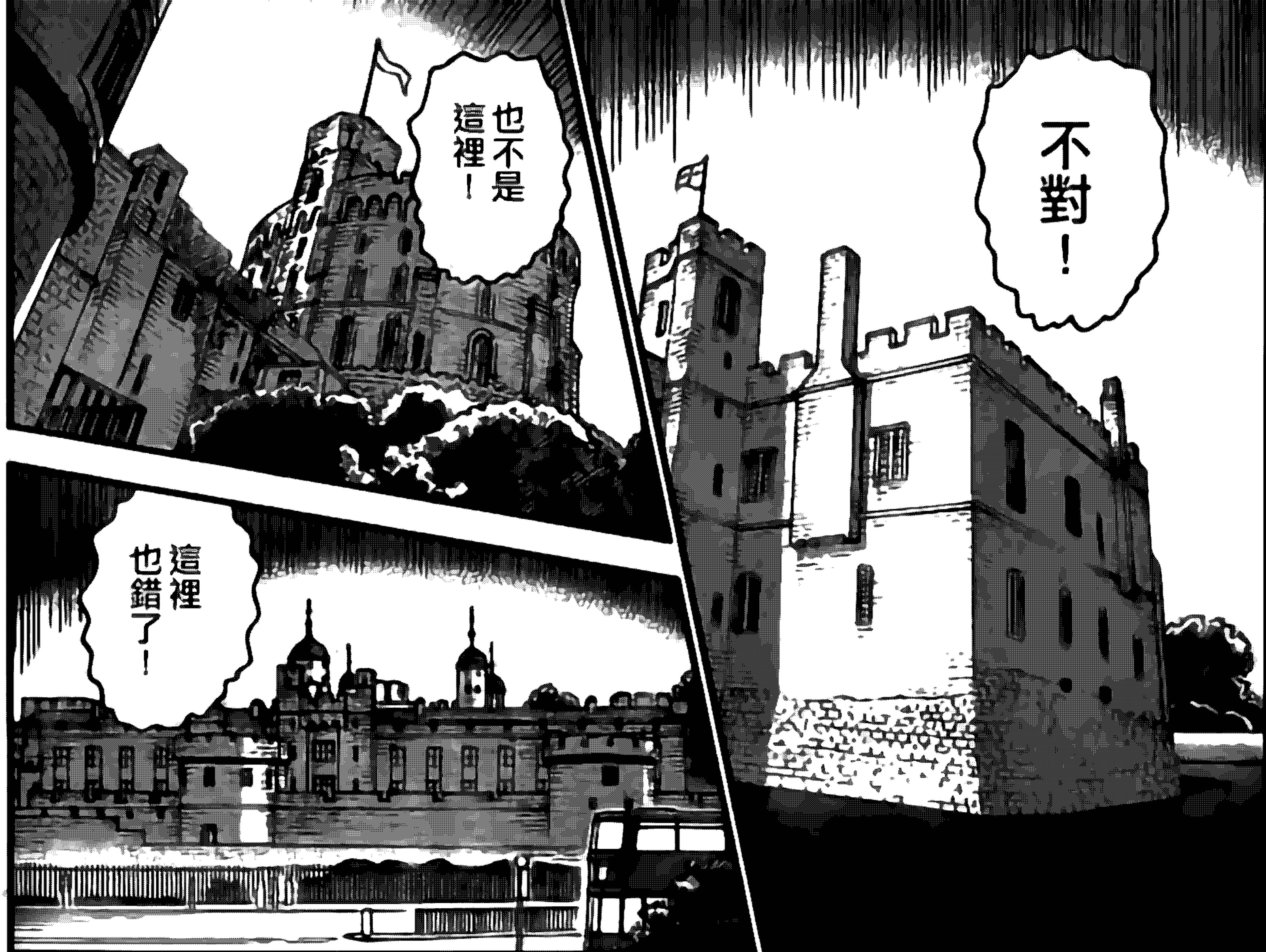


本漢化僅供學習試看交流之用，請支持正版！請勿用于商業用途

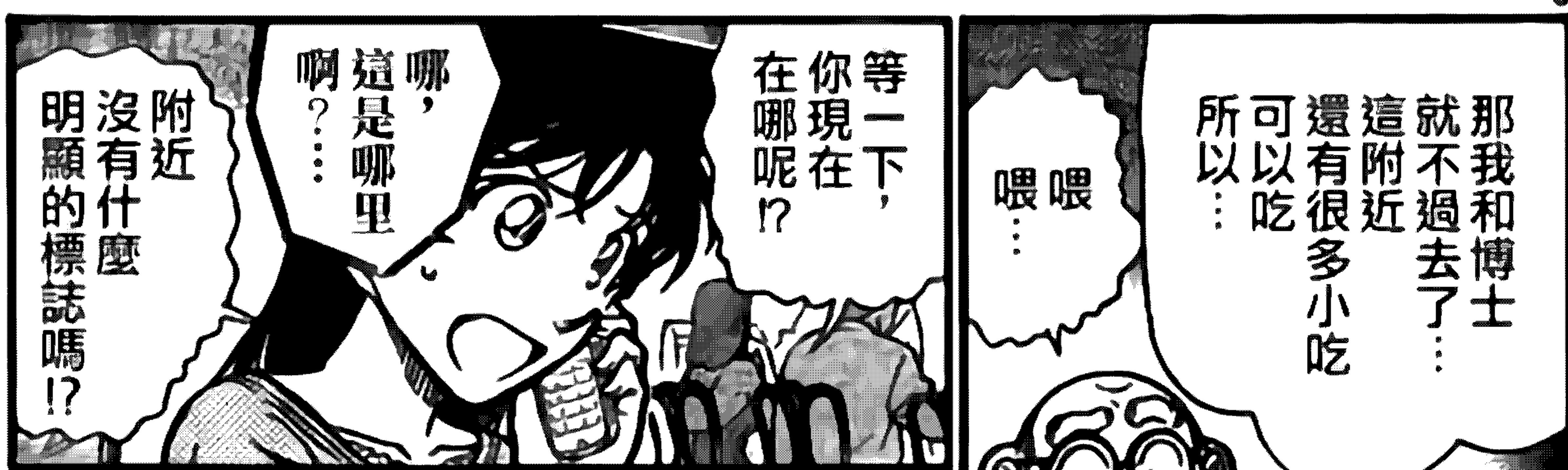
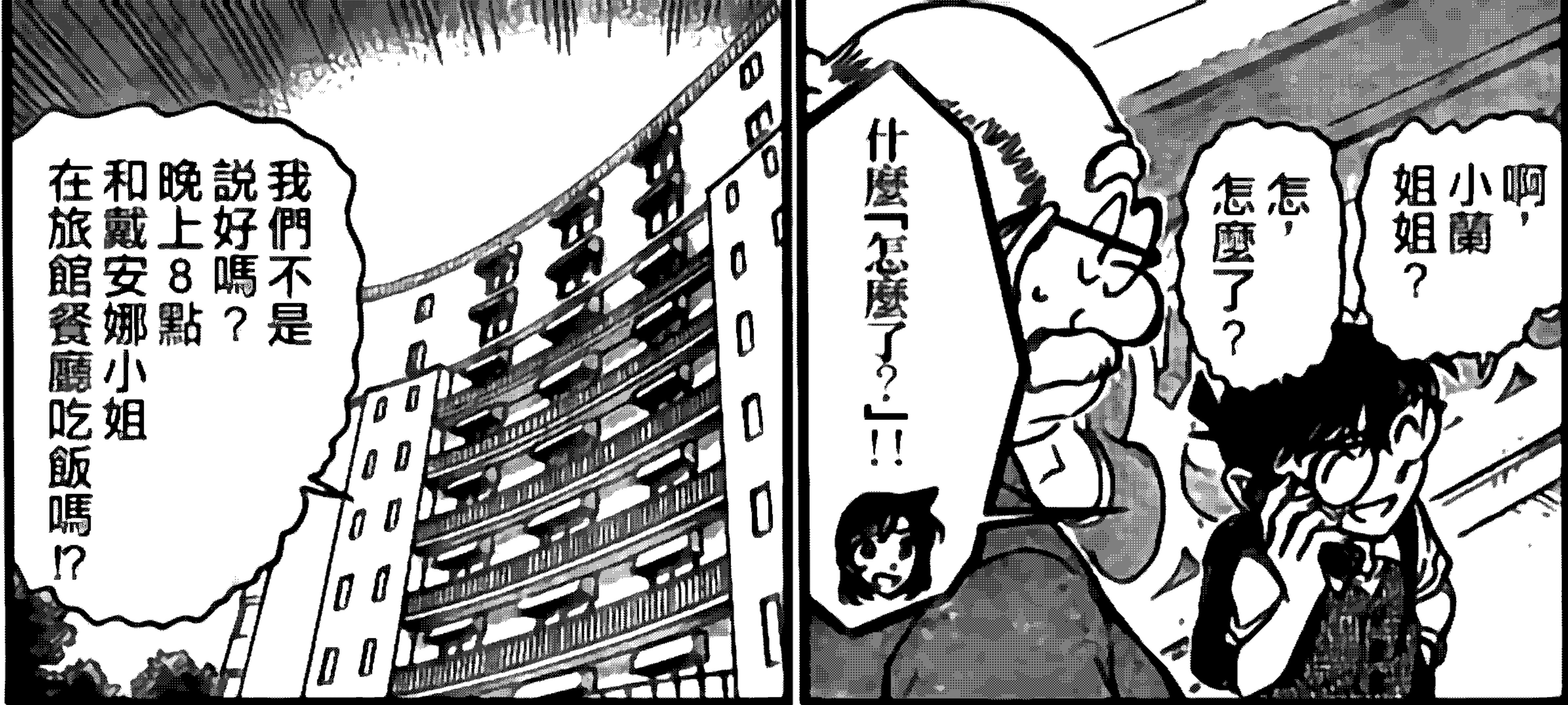


修图: 朱丽叶、文代  
嵌字: 朱丽叶、乙、meko,  
小一、到底、文代  
翻译: meko、小熊  
choco、抱抱  
校对: meko、冰霜  
上色: 爱 铃  
图源: 动漫之家

■ 在倫敦市內探尋迷一般啟示錄中的場所……



因為一個小意外被招待到倫敦的小五郎他們。遊覽的時候，柯南在貝克街認識了一個少年。他的姐姐是溫網的參賽選手。少年把在網球場從一個神秘男子那裡得到的一張紙給了柯南。那上面寫有奇妙的啟示錄。柯南想要弄懂那段文字的意思。





哇……

倫敦眼……  
還很遠啊……

毛利蘭  
新一的女朋友  
空手道社的主將  
生性好強。但與此相反，也擁有女子柔弱的一面。

柯南君……  
真是的……

又不是要坐  
出租的距離……

沒辦法了……  
跑過去吧……

就像是……  
連肚子餓都  
忘了，一心  
只想著推理

福爾摩斯也  
說過吧？

「肚子餓的時  
候腦子轉的會  
更快」這樣！

就像是……

哈哈哈哈……

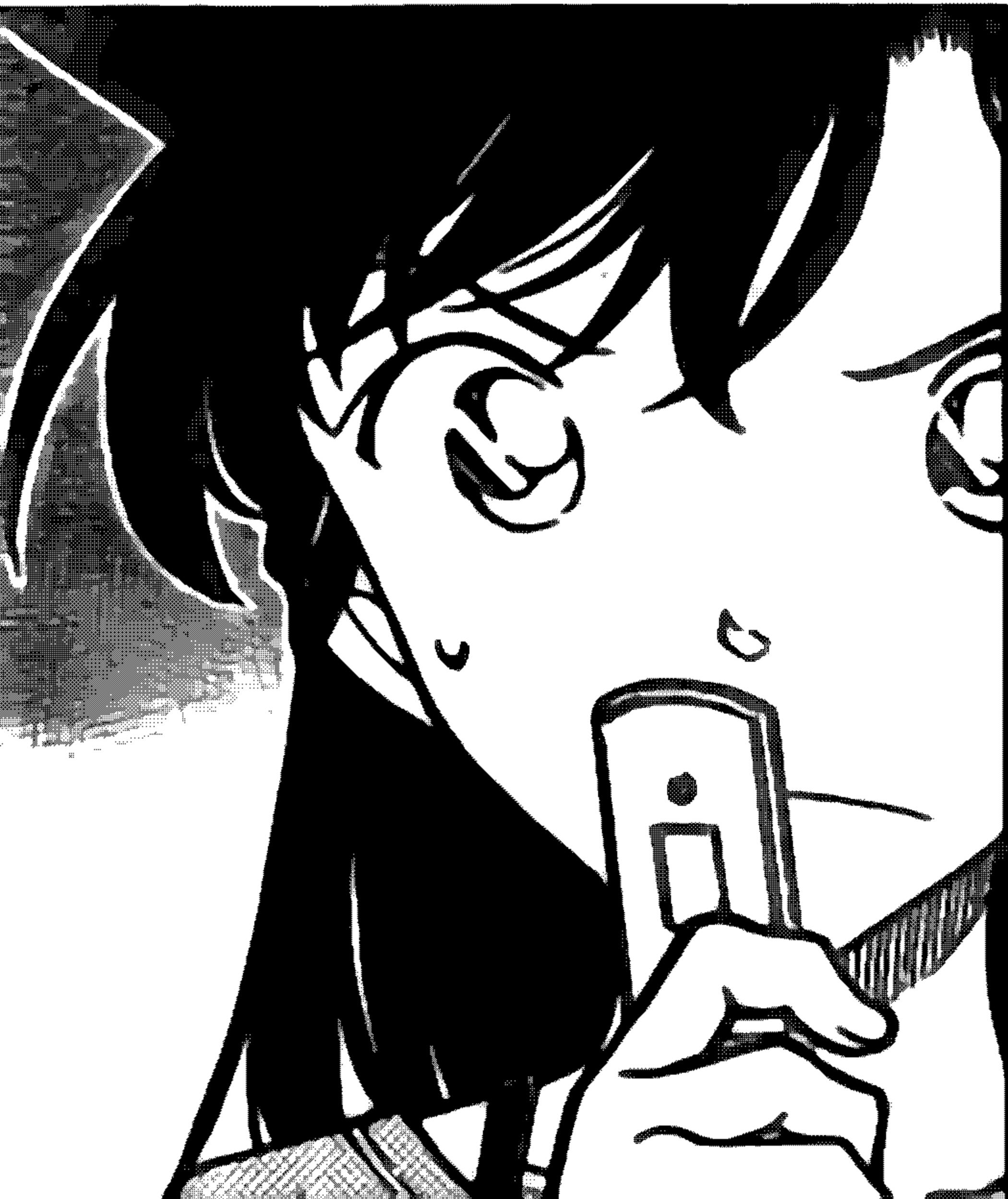
5

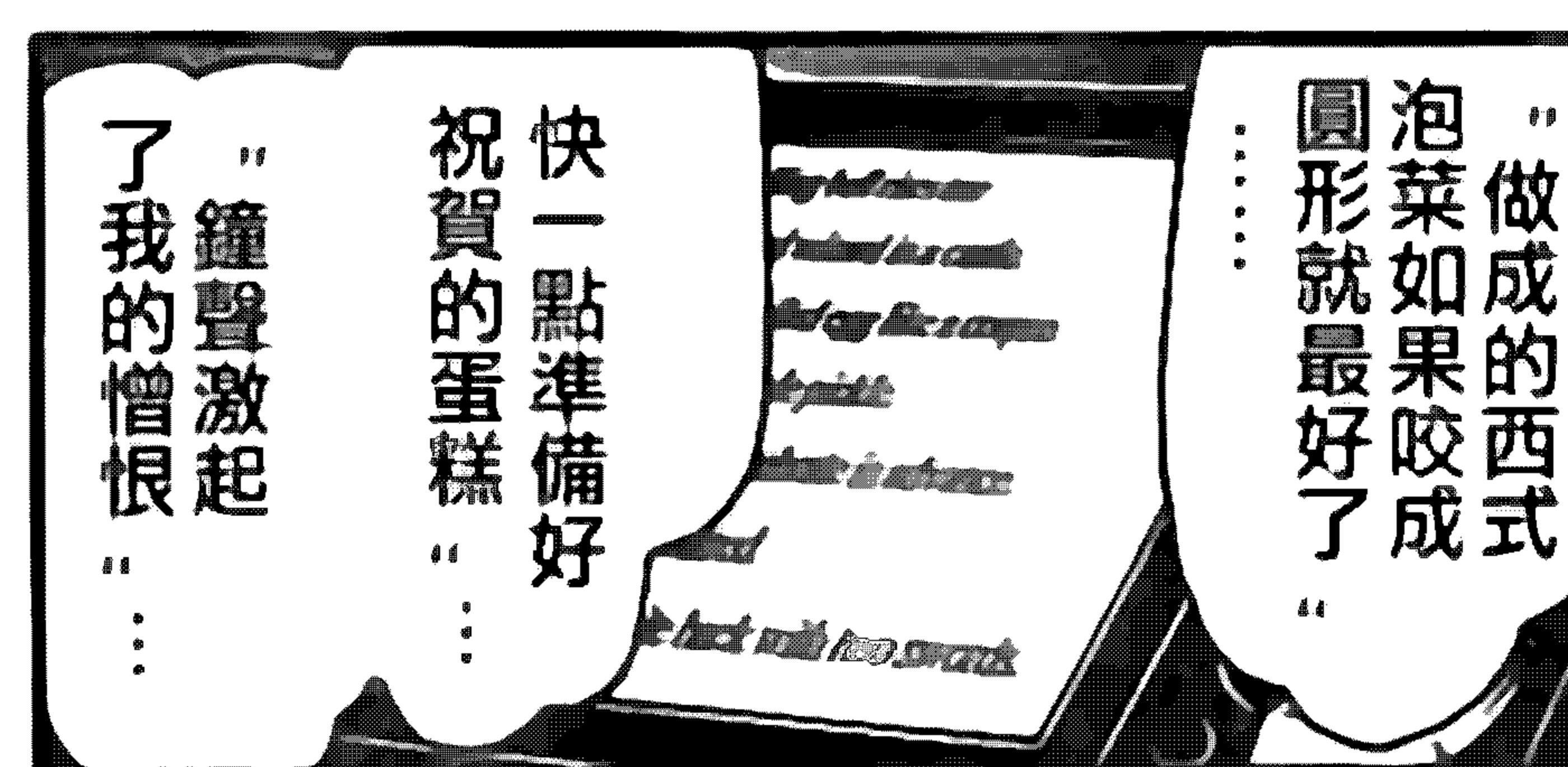
人同時被  
殺吧？

但是……

但是……果然還是  
很難打啊……

還是給新一打電  
話商量一下比較  
好吧……看上去相當糟糕  
的暗號……







大本鐘!!

原來如此，  
是大本鐘啊!!

回蕩的鐘聲……

這大本鐘的聲  
音，表示的正  
是“啊！”  
回蕩的鐘

呐，能  
聽見吧？

唉？

你說  
這大本鐘

啊，  
糟糕……

等……這是怎麼回事，  
新一？



你就在倫敦沒錯吧？



原來如此……那時他反應得  
很不在意……

並且不耐煩地要挂斷電話……

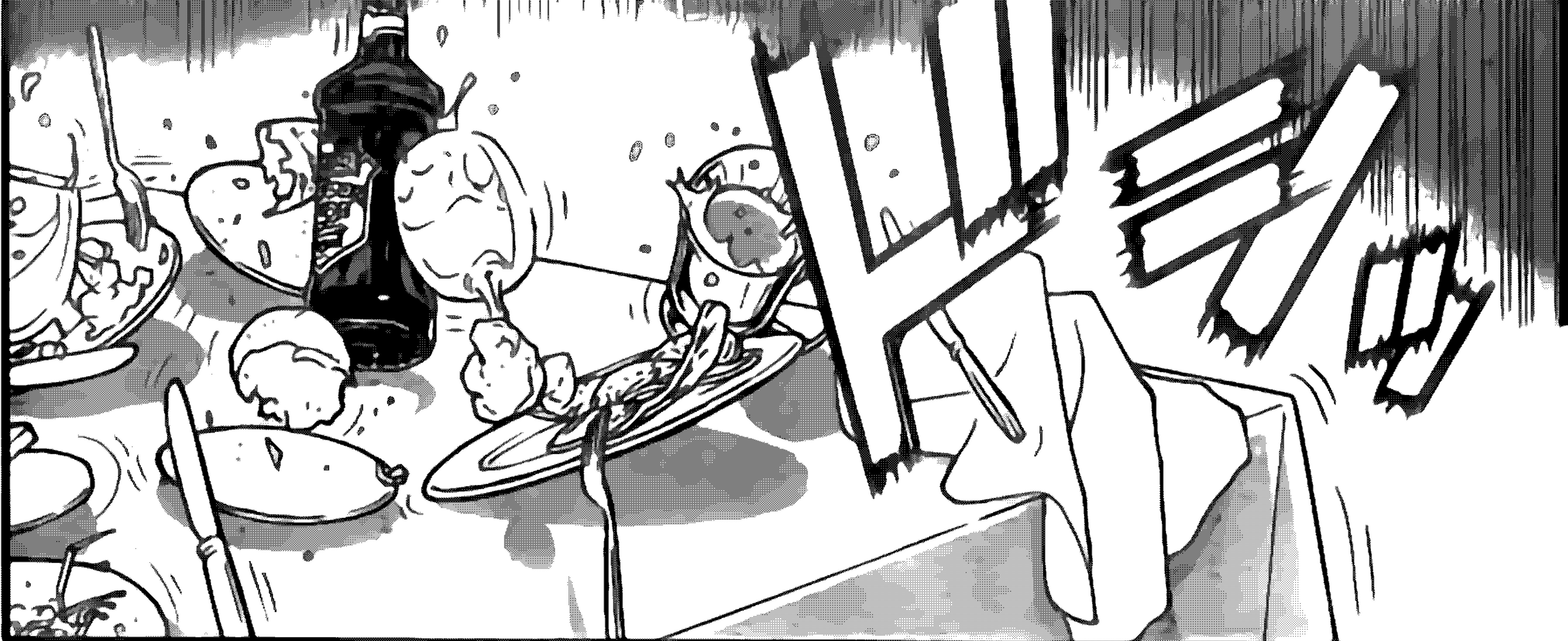


啊，有電話打進來了……



糟糕了，小蘭要過來了！





道是柔不，不巴頓術？



毛利小五郎 小蘭的父親。本是個糊塗偵探。  
托柯南的福被世人當作名偵探。



是！



Mastering baritsu  
lets you're a  
great detective!

(竟然愛好巴頓術！  
不愧是名偵探啊！)



10



Have you seen a  
Japanese boy?  
(請問你有沒有見  
過一個日本少年？)



糟了……  
如果後面  
沒有人，  
就被發現了！

新一  
！  
！

He was rushing to the bridge over there...

(他慌慌張張地往橋那邊跑過去了…)

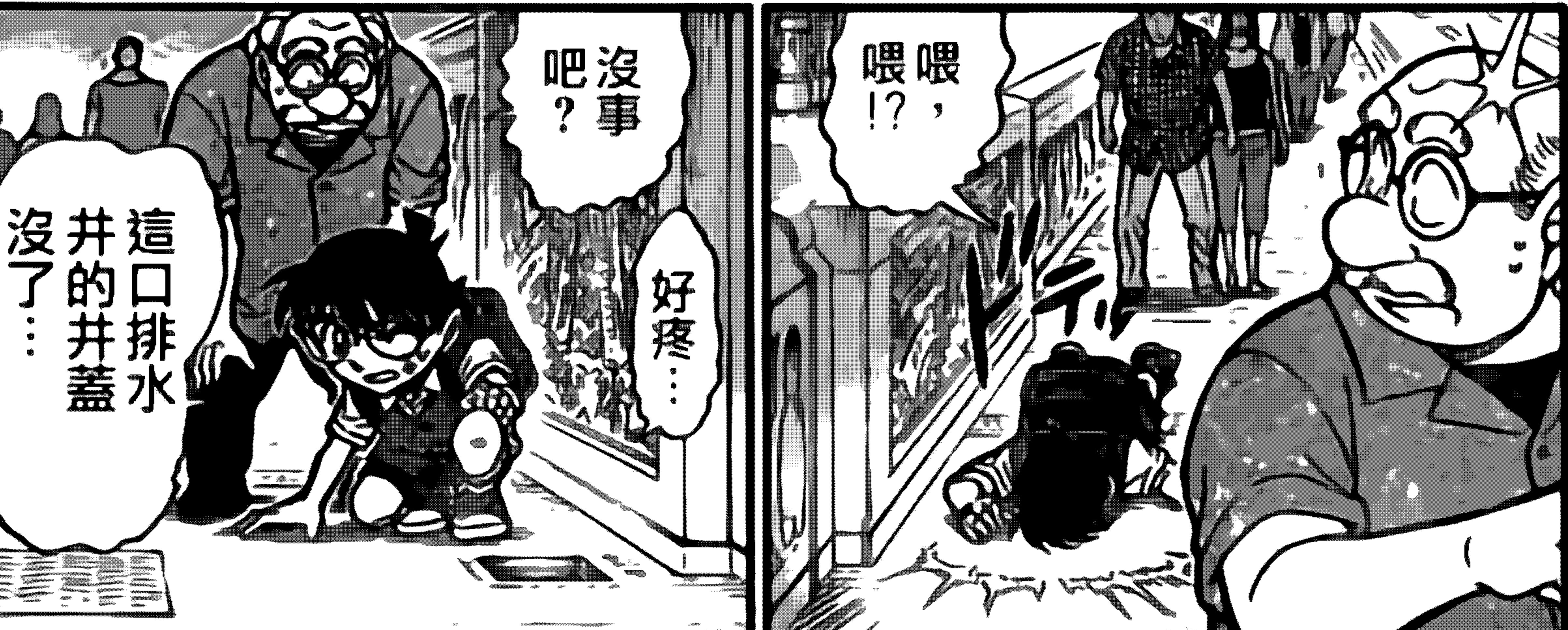
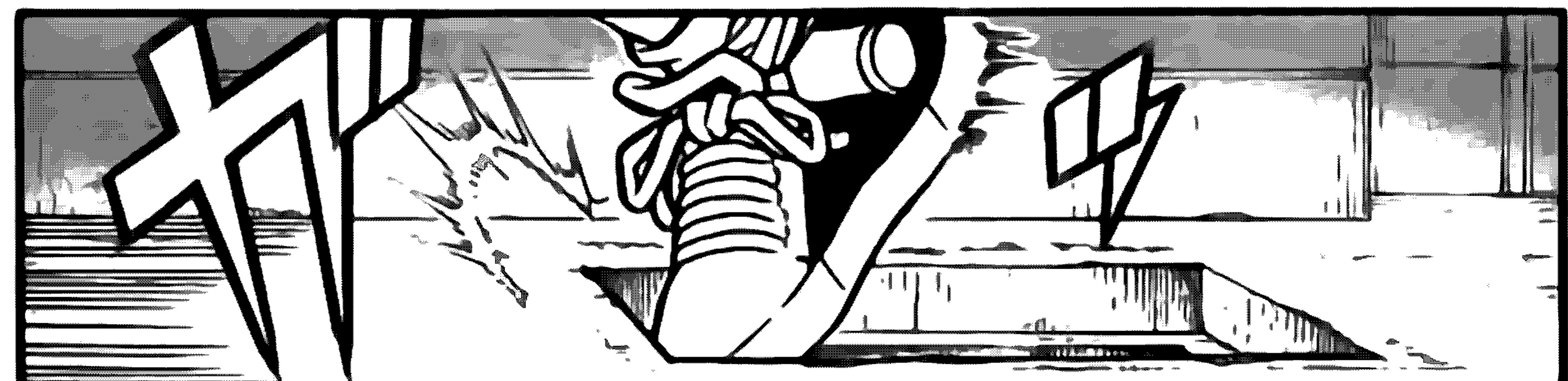
走了反向的  
人行道了吧…  
的橋！？剛過來

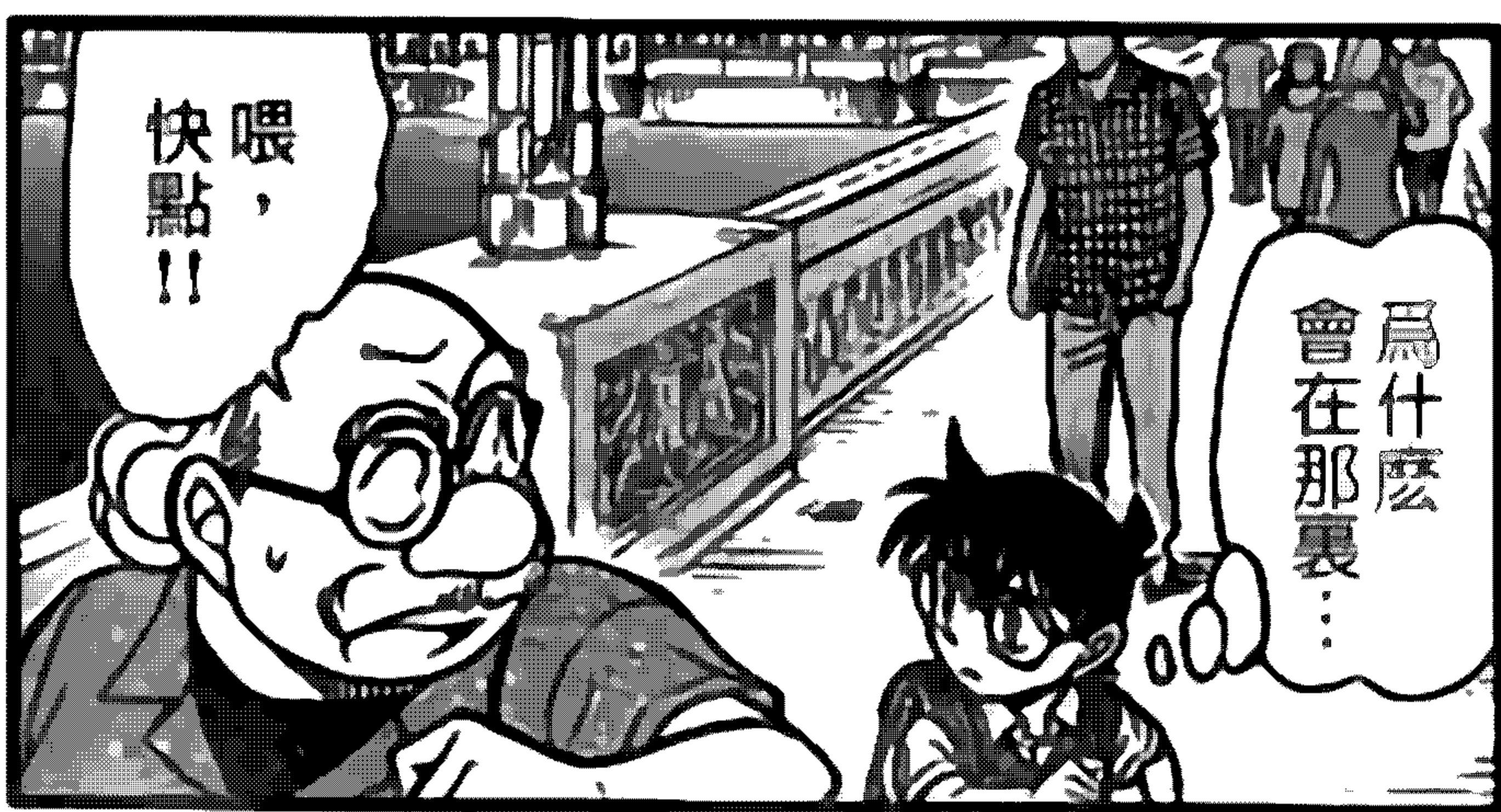
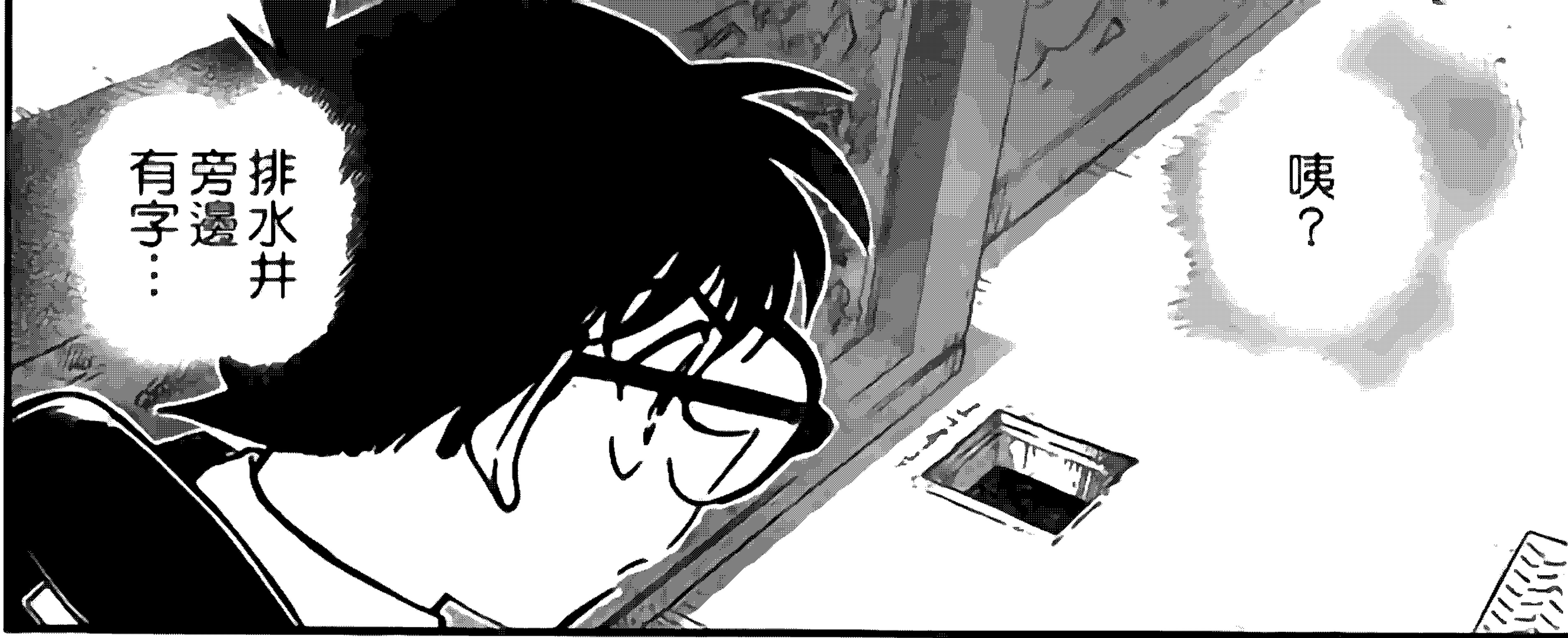
是是啊！

吧！分頭就過了

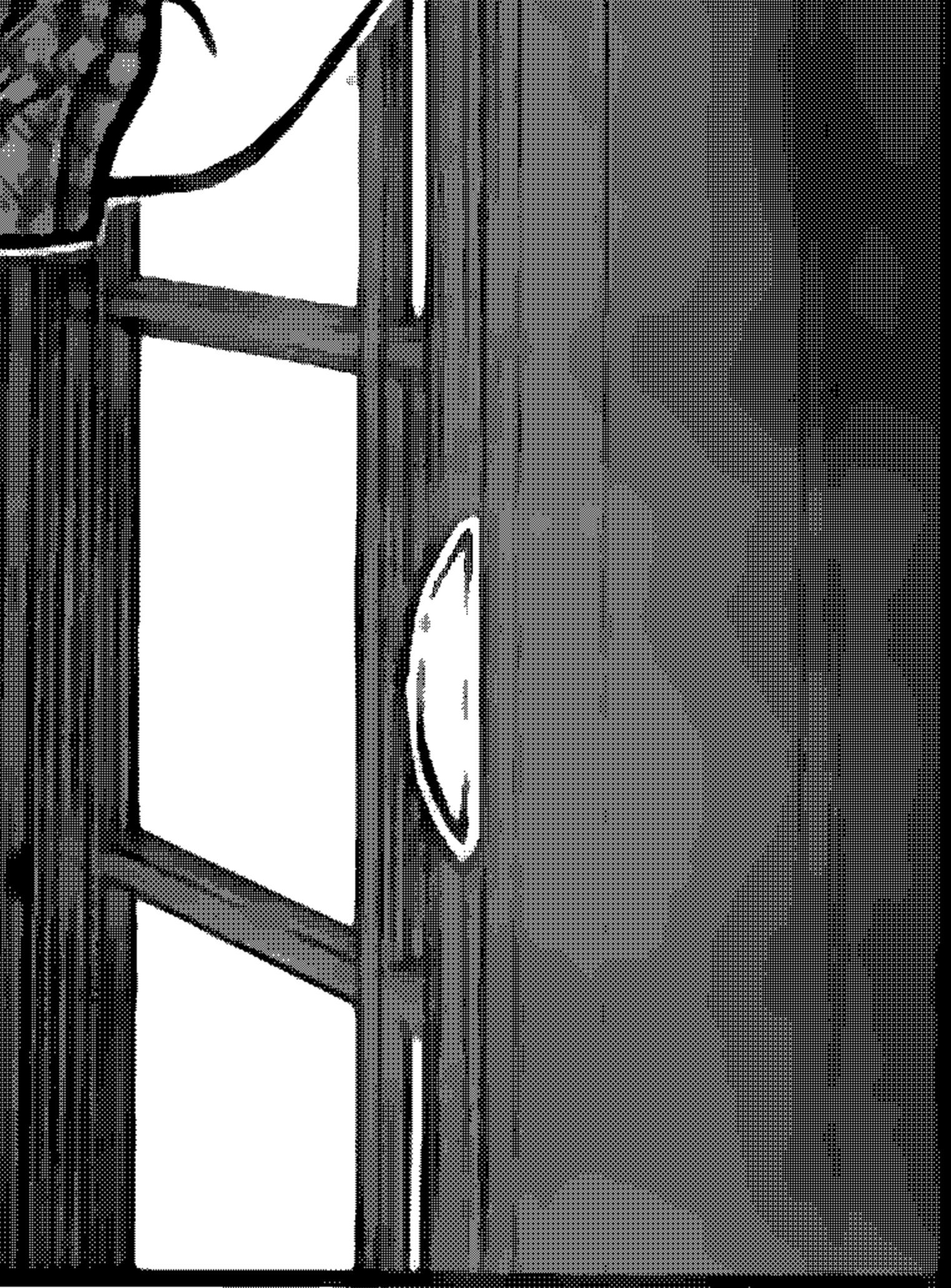
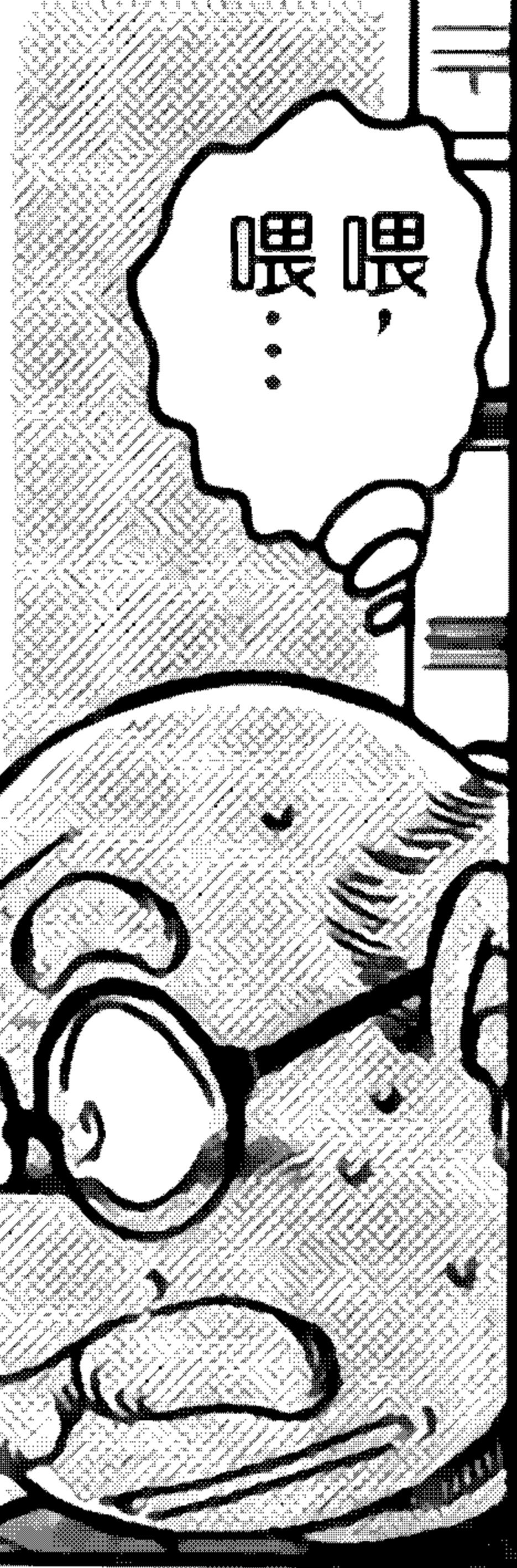
兩個日本人  
在一起太顯眼了！

11



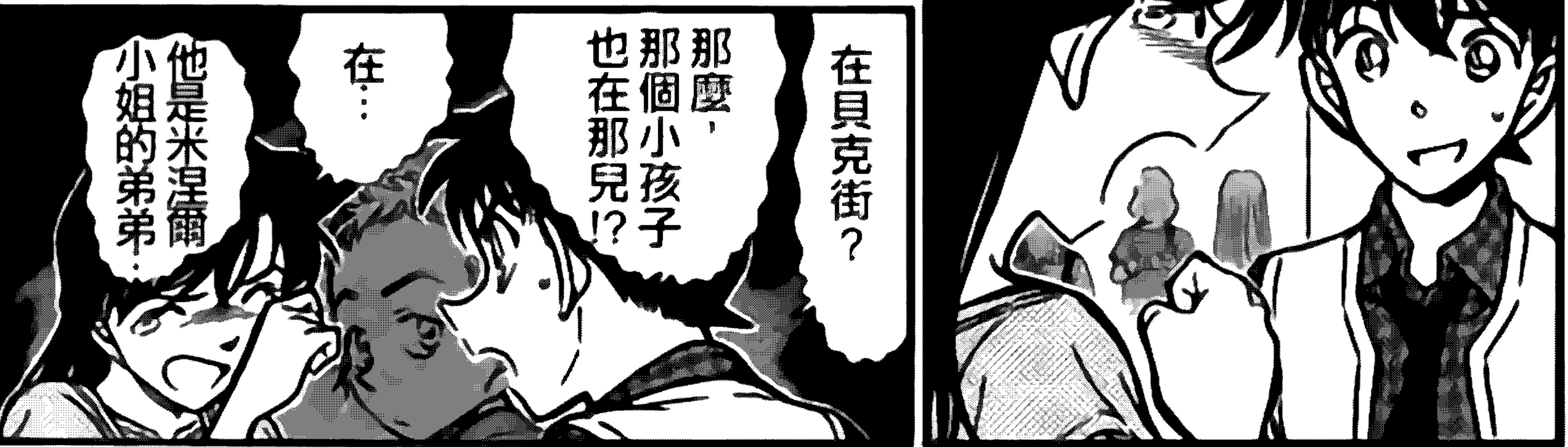


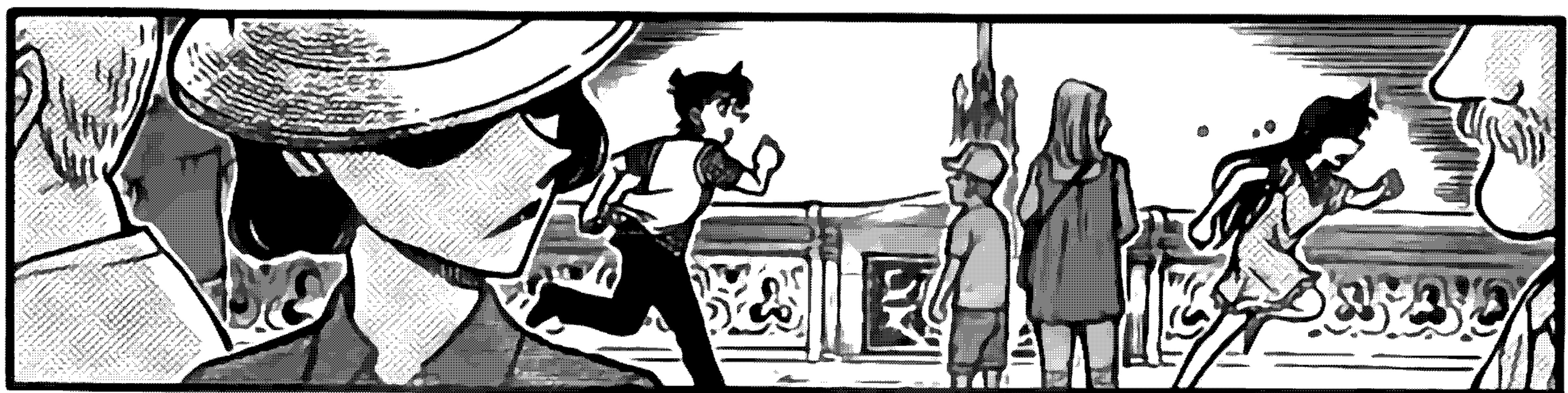






love game是一個網球術語。love是0分的意思，比如15-0時候就是fifteen-love，30-0的時候是thirty-love，一局中本方連贏4分，對手一分未得就叫love game。





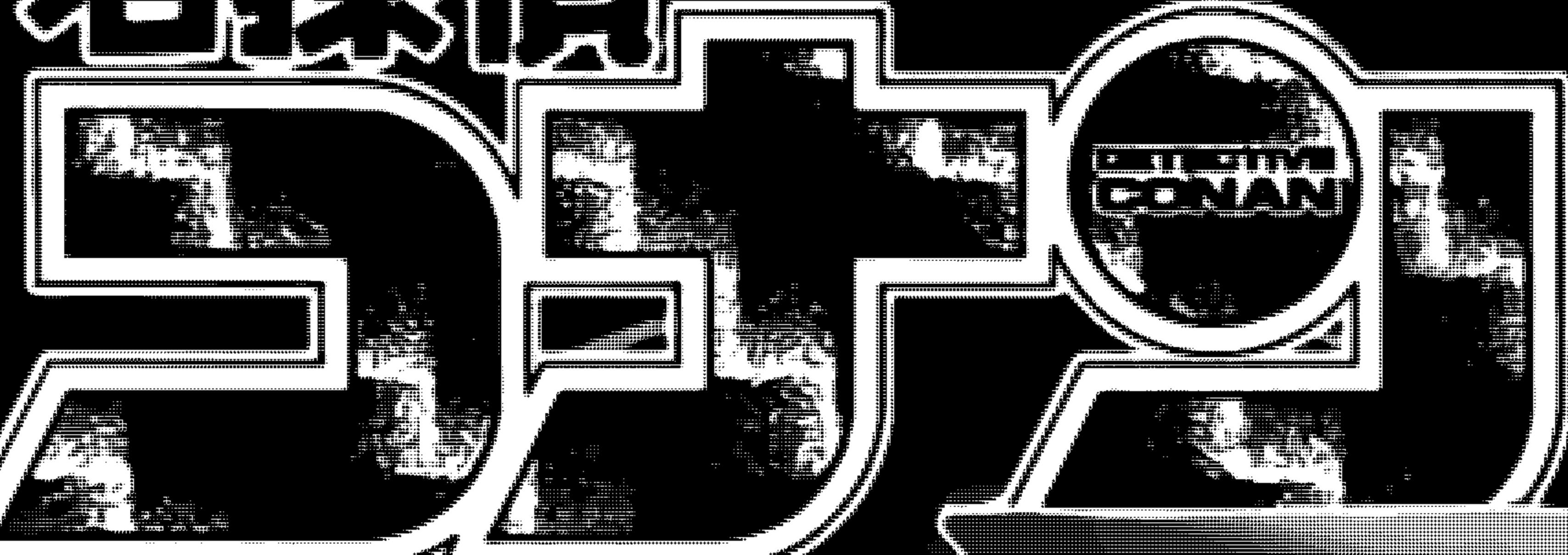
■兩人恋情的發展將會怎樣？下期，將要發生意想不到的事…！？



本漢化僅供學習試看交流之用，請支持正版！請勿用于商業用途

# 名探偵

★ 系列第3話 ★



THE 第3話 小心痛的愛

青山剛昌

想打電話給他

但是

最新  
コミックス  
69

好評發售中

修圖：朱麗葉、文代  
嵌字：朱麗葉、乙、meko、  
小一、到底、文代  
翻譯：meko、小熊  
choco、抱抱  
校對：meko、冰霜  
上色：愛莓鈴  
圖源：動漫之家

